

WOLFGANG
AMADEUS MOZART



莫扎特 —作品和生平

[奥] 曼弗雷德·瓦格纳 著
付天海 傅琪 译

中央音乐学院出版社



WOLFGANG
AMADEUS MOZART



莫扎特 —作品和生平

[奥] 曼弗雷德·瓦格纳 著
付天海 傅琪 译

中央音乐学院出版社



图书在版编目(CIP)数据

沃尔夫冈·阿玛多斯·莫扎特：作品和生平 / (奥) 瓦格纳著；付天海，傅琪译。—北京：中央音乐学院出版社，2006.12

ISBN 7-81096-196-9

I. 沃... II. ①瓦... ②付... ③傅... III. ①莫扎特, W. A. (1756~1791)—生平事迹 ②莫扎特, W. A. (1756~1791)—音乐—艺术评论 IV. K835.76②J605.521

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 152861 号

〔奥〕瓦格纳著
沃尔夫冈·阿玛多斯·莫扎特——作品和生平 付天海、傅琪译

出版发行：中央音乐学院出版社

经 销：新华书店

开 本：A5 印张：6.75

印 刷：北京宏伟双华印刷有限公司

版 次：2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

印 数：1—4,000 册

书 号：ISBN 7-81096-196-9

定 价：20.00 元

中央音乐学院出版社 北京市鲍家街 43 号 邮编：100031

发行部：(010) 66418248 66415711 (传真)

本书由维也纳联邦教育、科学和文化部
资助翻译出版

**Gedruckt mit Unterstützung des Bundes-
ministeriums für Bildung, Wissenschaft und
Kultur in Wien.**

中央音乐学院出版社特此鸣谢！

**Dafür vielen Dank vom
Verlag des zentralen Konservatorium
der Musik Beijing**

原版书名: 沃尔夫冈·阿玛多斯·莫扎特——作品和生平

作者: 曼弗雷德·瓦格纳

施坦因鲍尔出版社出版发行

鸣谢施坦因鲍尔出版社大力支持使本书顺利出版

本书版权归施坦因鲍尔出版社所有

原书封面设计: 阿道夫·弗罗内尔

图片资料: 埃尔弗里德·布卢恩塔勒

Wolfgang Amadeus Mozart-Werk und Leben

Manfred Wagner

Edition Steinbauer

Dieses Buch entstand mit großzügiger Unterstützung

durch Edition Steinbauer

Edition Steinbauer Alle Rechte vorbehalten

Coverabbildung: Adolf Frohner

Foto: Elfriede Brunthaler

作者简介

曼弗雷德·瓦格纳，1944年8月31日生于下奥地利州阿姆斯特恩市，1966年与玛克·多利斯·瓦格纳·诺里维安斯结为夫妇，生有四子。曼弗雷德曾就读于维也纳大学和维也纳音乐学院，1970年获得哲学博士学位。1968年—1972年执教于美国圣劳伦斯大学，1971年荣获特奥尔多·克尔讷奖。1970年—1972年执教于格拉茨大学，教授音乐和表演艺术，并在此期间于弗里茨基金管理委员会从事研究工作。1973年—1975年，瓦格纳在黑森州法兰克福广播电台担任编辑工作。1974年起，他任维也纳实用艺术大学文化史和思想史教席教授，1978年晋升为教授，并于1980—1988年间出任该校副校长。1978年—1983年间他成为维也纳音乐协会的成员。1983年瓦格纳教授荣获奥地利大众传播科研国家奖，一年后又被授予阿姆斯特恩市文化奖，期间他还出任奥地利人文和社会科学委员会主席之职。1987年—1994年瓦格纳教授执教于维也纳音乐与表演艺术大学文化管理学院，1988年又被聘为柏林洪堡大学客座教授，并于1988年—1989年兼任汉堡和格拉茨歌剧院客座戏剧顾问。1990年—1996年瓦格纳教授成为下奥地利州政府“公众艺术”专家委员会成员。1991年，他任教于维也纳音乐和表演艺术大学作曲系。1992年—1994年，瓦格纳教授任国际文化科学研究中心（IFK）副主席，1995—1997年升任主席。1994年—2000年他任教于外交学院。1995年，他被林茨州立剧院聘为客座戏剧顾问。1997年起，他开始担任国际舍恩贝格研究会会长。1998年起，他成为阿普巴赫论坛管理委员会成员。1999年他成为布达佩斯大学研究生院研究员。从2000年起，瓦格纳教授一直担任着下奥地利州文化经济



监事会主席之职。2004 年至今，瓦格纳教授一直担任欧洲科学家与艺术家研究院艺术系主任一职。

瓦格纳教授的主要研究方向是：表演艺术、音乐、文化与教育政策、文化促进、启蒙运动以来的传媒研究和接受研究。他已为“音乐画像”这一系列专辑撰写了多篇论文，包括《安东·布鲁克纳研究》（1995）、《弗兰茨·舒伯特研究》（1996）和《弗兰茨·李斯特研究》（2000）。瓦格纳教授在过去几年里出版的著述有：《停止文化闲聊！——顺应时代潮流，区分艺术与文化》（2000）、《下奥地利州——1861 年至今的文化史》第一册（2004）、《下奥地利州及其艺术》第二册（2005）。

曼弗雷德·瓦格纳参加的组织及协会还有：

奥地利科研促进基金委员会思想史董事会及专家组（FWF）

教育研究专家委员会以及众多国内及国际专家委员会及

评审委员会等

音乐研究协会

国际博物馆协会（ICOM）

国际艺术评论协会（AICA）

弗兰茨——施密特协会

奥地利音乐知识协会

欧洲阿普巴赫论坛管理委员会

奥地利爵士乐研究协会

奥地利表演艺术家爱好者协会

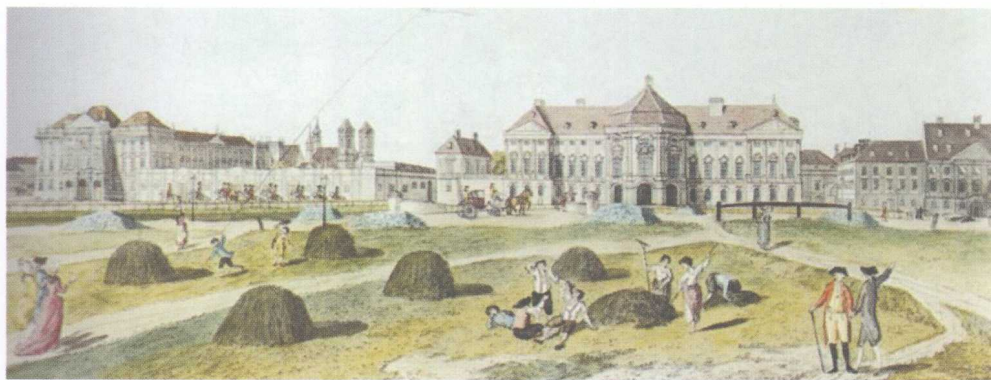
实用艺术爱好者协会

奥地利音乐杂志（ÖMZ）

文化政策协会

奥地利学生联合会（ÖSG）

弗里德里希·海尔工作组



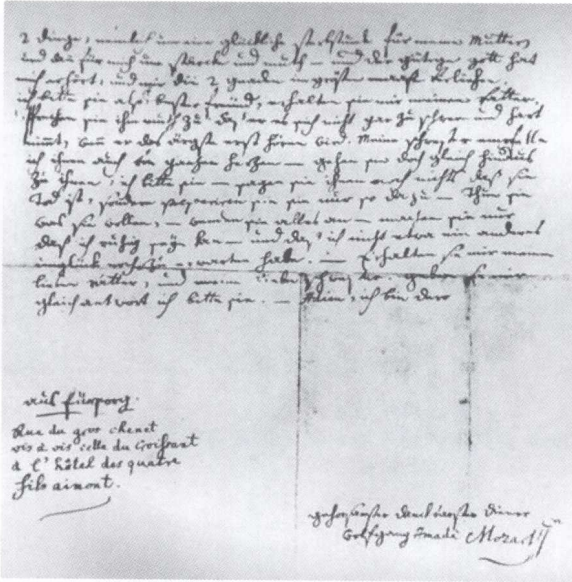
奥厄斯佩格宫

莫扎特1786年在此指挥过他的歌剧《伊多梅纽斯》



萨尔茨堡一瞥
(约1842年)

莫扎特1778年
致布林格尔的
信



美泉宫
6岁的莫扎特在美泉宫首次为奥地利皇帝夫妇演奏（1762年）



橘园

1786年在美泉宫的
橘园莫扎特的歌剧
《剧院经理》首演



维森豪斯教堂

12岁的莫扎特为新落成的
维森豪斯教堂写下了节日
弥撒曲KV139

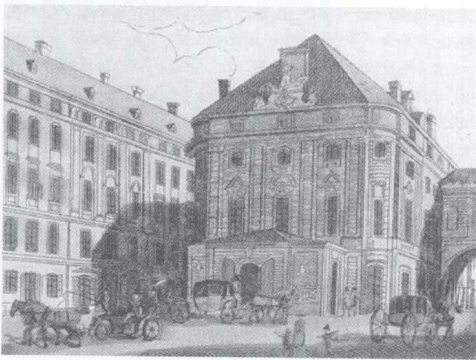
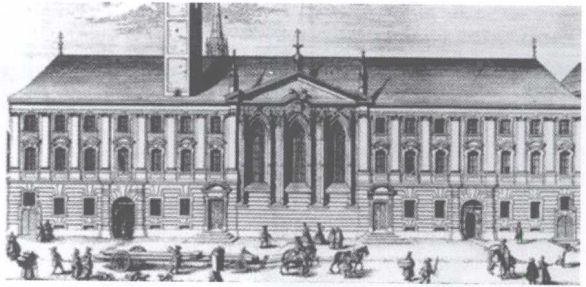


圣科斯
在圣马科斯公墓
的莫扎特纪念碑
(下葬地不详)



奥加登
1782年莫扎特
在维也纳的奥
加登参加演出
了著名的“清
晨音乐会”。

德意志骑士团之家
自1781年离开萨尔
茨堡主教后莫扎特
在德意志骑士团演
奏



凯特纳门剧院
维也纳凯特纳门剧
院演出过莫扎特许
多作品

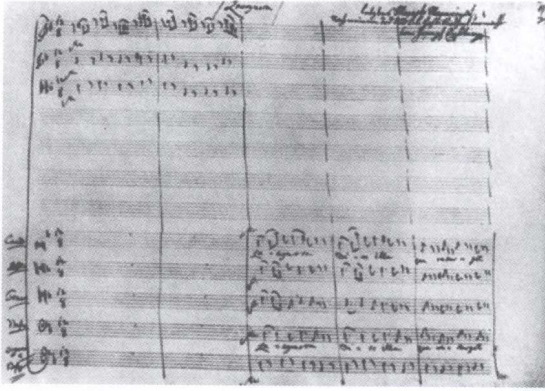
莫扎特的母亲安娜·马丽雅·瓦尔布加 (1720-1778)



雷奥波德·莫扎特在莫扎特出生的1756年开设的小提琴学校

莫扎特时代的一个共济会支部 (莫扎特坐左前排右侧)





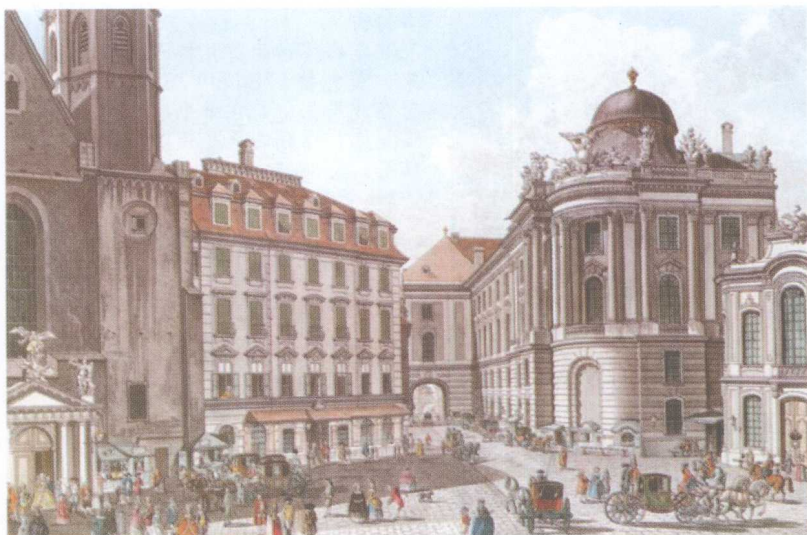
1791年莫扎特在《安魂曲》上留下的最后笔迹



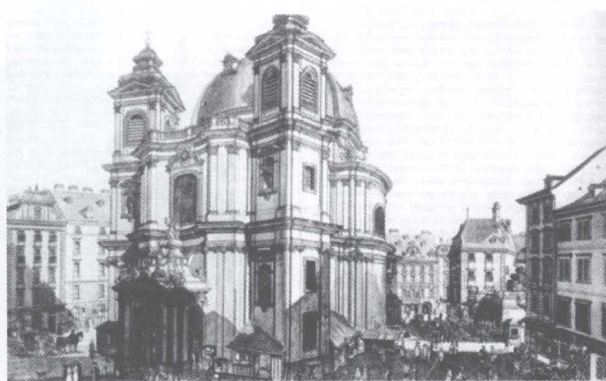
《小步舞曲》



莫扎特《魔笛》中的帕帕基诺，第一部脚本的原图（1791）



米歇尔广场

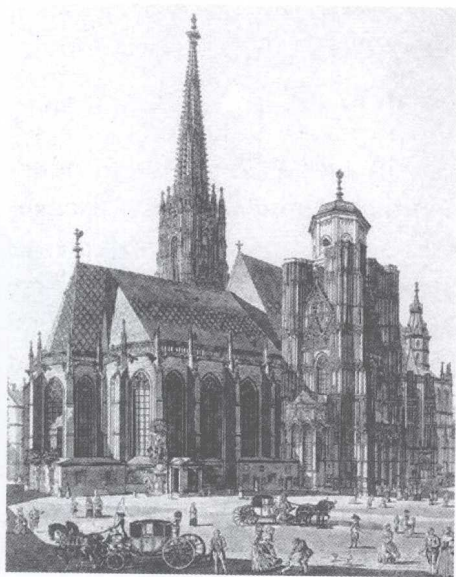


彼得教堂

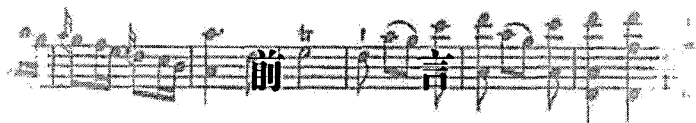


多姆街

2006年修缮过的莫扎特之家，莫扎特1784和1787曾在此居住，是在维也纳唯一原样保存的莫扎特的住宅。



施泰芬教堂



莫扎特这个名字作为一种概念也许为整个全球化世界所熟知。但是人们将这个概念与什么联系在一起呢？萨尔茨堡、莫扎特巧克力球、小夜曲、戴白色假发的男人、冷笑的侏儒抑或一种陈词滥调？

莫扎特这个名字也可能让人联想起一种轻快的音乐（有关数据统计也说明了这一点），这种音乐令人悠闲超然，愉悦自得。如果中欧有 50% 的成年人声称喜欢莫扎特的音乐，而其中仅有 15% 的人认为莫扎特的音乐一般说来即是古典音乐，那么这肯定是一种的确存在的现象，只是其复杂性很难被阐明清楚。有一点可以肯定，莫扎特这一概念总是与积极和博人好感的東西联系在一起，它没有通常时髦世界的那种随意，不是受人欢迎的民歌，更不是流行音乐的噪音，但是令人费解的是，莫扎特的音乐也不被看作是厚重的古典音乐。

人们必须承认，莫扎特的音乐可谓广为流传，无处不在：纪念会、教堂、儿童音乐会、歌剧片断、节日音乐会演转播、奥地利国歌、广告节目和商标品牌。但是所有这些都足以证明莫扎特这一概念的普及性和大众化吗？就像那些被普遍国际化的名称如耶稣、穆罕默德、美国总统的名字，或者历史传奇人物如毛泽东、希特勒和斯大林？

令人惊奇的是，莫扎特的知名度随着岁月的流逝仍然有增无减。就连少年儿童都已听说过他的名字。提到莫扎特青年人会联



想起一种特定的音乐风格，生活在贫困中的人和许多具有其他异域文化背景的人们都知道莫扎特其人。诸如萨尔茨堡和莫扎特巧克力球之类的商标品牌有可能极大地促成了莫扎特的人格魅力，但是它不应该具有更多的内涵吗？

由此看来，莫扎特的音乐中一定蕴含了某些令全世界的人们，而不仅仅是工业国家的人们感兴趣的東西，这些工业国家所具有的共性不仅集中了财富，而且还统一了西方文化的基础。

莫扎特在其他文化中是一种概念，这些文化培育的是完全不同的音乐体系，其文化代表人物的名字就连我们当中受过良好教育的人士都不曾知道。

外国演奏家的名单之冗长读起来就像一部全球文学或天文年鉴，例如印度指挥家祖宾·梅塔（Zubin Meta）、中国钢琴家郎朗（Lang Lang）、日本女钢琴家内田光子（Uchida）、澳大利亚女指挥西蒙·杨（Simone Young）、美国黑人交响乐指挥家狄克森（Dean Dixon）以及南美暨以色列钢琴家和指挥家巴伦波因（Daniel Barenboim）等等……。

人们对莫扎特的生平了解得并不多。2006 莫扎特年能否彻底改变这一点，对此我还是持怀疑态度。人们对莫扎特的了解也许仅限于他辞世时的年龄并不是很大、他当时生活在奥地利（这种说法至少对当时的萨尔茨堡而言欠缺妥当）、他生活贫寒（事实并非如此）、他被埋葬在一个万人墓里。

即便莫扎特与里查德·瓦格纳（Richard Wagner）一样属于被研究得最多的欧洲音乐家，即便学界对莫扎特生平的每一个细节、每一部剧本谱曲都进行了研究，在他的名字后面依然隐藏着一个巨大的秘密。他的神秘性以及他在音乐界和作曲界的杰出贡献足以与文坛巨匠莎士比亚相媲美。

这个人物有何奇特之处？他的创作后面到底隐藏了些什么，以至于人们自 19 世纪以来每逢莫扎特周年庆典或纪念活动便为